

По просмотру аниме в MPlayer уже есть очень хорошая статья, называемая “Смотрим аниме в Linux (MPlayer для анимешника)”. Посмотреть её можно, например, тут: <http://web.archive.org/web/20071219094844/http://otaku.glazov.ru/mplayer.htm>.

Существует много GUI для MPlayer: gmplayer, kmplayer. Прелесть в том, что “родные” горячие клавиши и конфигурируемость почти всегда оставляют доступными. Тем более, для просмотра видео, если честно, GUI не очень то и нужен (не стоит сразу бросать в меня помидоры - сначала попробуйте).

Все следующие действия производились под Debian Linux (testing-ветка), но будут работать и на других *nix-системах. Для Windows, возможно, тоже найдёте что-нибудь интересное 😊

Для начала процитирую Razor'a, а именно список наиболее часто используемых горячих клавиш:

Esc / q – выход из программы (прежде чем начать что-то изучать, нужно всегда знать как это закрыть, нэ?)

Space / p – пауза. Отжимается при нажатии любой клавиши.

9 / 0 – уменьшить/увеличить громкость

стрелка вправо / влево – перемотать видео на 10 сек. вперед/назад

стрелка вверх / вниз – перемотать видео на 1 минуту вперед/назад

Page Up / Page Down – перемотать видео на 10 минут вперед/назад

f – на полный экран / обратно в обычный режим

o (англ. буква "o") – информативность. Можно скрыть все показания плеера, выводить только прошедшее время или прошедшее+полное время фильма

Сразу перейду к самой наболевшей проблеме: субтитрам. Вот как они могут выглядеть:



Знакомая картинка, не правда ли? И тут извечная проблема Linux - кодировки... А вот как этот же кадр выглядит с нормально настроенными субтитрами:



Решение номер раз: в лоб. Можно каждый раз при запуске Mplayer прописывать кодировку (“-subcp кодировка”):

Bash код:

```
$ mplayer -subcp utf8 ./Death_Note_-_08.avi
```

```
$ mplayer -subcp cp1251 ./Death_Note_-_08.avi
```

Главный недостаток данного метода - неудобство. Быстро надоедает перед просмотром каждого файла прописывать кодировку. Ведь её не только указать, но ещё и угадать надо!

Решение номер два: заставить MPlayer угадывать кодировку самостоятельно! Для этого надо установить программу Enca (Extremely Naive Charset Analyser). В Debian, например, это можно сделать так:

Bash код:

```
# aptitude install enca
```

Не буду долго мучать теорией, лучше сразу покажу свой `~/.mplayer/config`:

Config код:

```
nolirc = yes
subcp = "enca:ru:utf8"
ass = true
stop-xscreensaver = yes
nojoystick = 1
```

Первая строка - чтоб не получать каждый раз при запуске ошибку “Failed to open LIRC support.”. Последняя - постоянно зажимаю книгами какую-нибудь кнопку на джойстике, предпочёл его отключить.

Строка “enca:ru:utf8” означает, что кодировку должна попытаться угадать *enca*. Ей говорится, что субтитры скорее всего на русском языке. И если *enca* не сможет угадать кодировку будет использована utf8. Однако за 2 года использования *enca* меня ещё ни разу не подвела 😊

Строка “ass = true” подводит нас к следующей проблеме Linux - шрифты. Да, со включенной опцией “ass” MPlayer сразу сможет делать форматирование текста: цвета, начертания, расположения. Однако периодически вылазят косяки типа накладывающегося текста, или текста уходящего за экран. Не сложно догадаться, что наверное саббер подразумевал использование другого шрифта. Это также видно по сообщениям MPlayer:

Bash код:

```
[ass] fontconfig: Selected font is not the requested one:
'Bitstream Vera Sans Oblique' != 'CyrillicOld'
[ass] Glyph 0x42F not found, selecting one more font for (CyrillicOld, 80, 110)
[ass] fontconfig: Selected font is not the requested one:
'DejaVu Sans Oblique' != 'CyrillicOld'
```

Здесь видно, что MPlayer не может найти шрифт “CyrillicOld” и пытается подобрать вместо него другой. Однако начертания и размеры шрифтов далеко не всегда совпадают...

Решение - “против лома нет приёма” - установим шрифты прямо в систему. Я не использую сервер шрифтов (XFS), поэтому устанавливал шрифт стандартными средствами X11. Для этого создал папку `/usr/share/fonts/truetype/dexp`, куда складываю все свои TTF-шрифты:

Bash код:

```
# mkdir /usr/share/fonts/truetype/dexp
# cp /mnt/downloadedFonts/*.ttf /usr/share/fonts/truetype/dexp/
```

Далее нужно перейти в папку шрифтов и вызвать *mkfontscale* и *mkfontdir*:

Bash код:

```
# cd /usr/share/fonts/truetype/dexp/  
# mkfontscale  
# mkfontdir
```

Этим мы полностью подготовили директорию шрифтов к подключению к X-серверу. Теперь осталось прописать путь к нашей директории в конфигури иксов (обычно это */etc/X11/xorg.conf*):

Config код:

```
Section "Files"  
    ...  
    FontPath "/usr/share/fonts/truetype/dexp"  
EndSection
```

После добавления строки “FontPath "/usr/share/fonts/truetype/dexp"” останется только перезагрузиться и система увидит новые шрифты. Посмотреть их можно в программе *xfontsel*.

Про горячие клавиши и подгонку субтитров также процитирую Razor’a:

А что делать, если субтитры не совпадают по таймингу с вашим видео? Такие случаи лечатся следующими клавишами:

- y** – пролистать одну фразу вперед
- g** – пролистать одну фразу назад

Для точной временной подгонки субтитров используются клавиши **Z** и **X**.

- z** – сдвинуть фразу на 100ms назад
- x** – сдвинуть фразу на 100ms вперед

Возможность пролистывать и сдвигать фразы, не залезая при этом в настройки является очень удобной. Насколько мне известно, в Windows такой возможностью может похвастаться только один плеер – crystal player (в нем клавишами можно сдвигать сабы по времени). А чтобы тайминговать VobSub’ом (зелёная вывернутая стрелочка в панели инструментов, правая кнопка мыши → DirectVobSub → вкладка Timing → Subtitle Timing, millisec), надо быть или мазохистом (большинство пользователей) или провидцем, точно знающим, на сколько миллисекунд и куда сдвигать субтитры.

Также субтитры можно двигать по экрану вниз-вверх:

- r** – сдвинуть вверх
- t** – сдвинуть вниз

Очень удобно немного приподнять сабы, чтобы они в точности ложились на хардсаб и “перекрывали” его.

И еще несколько трюков:

- b** – отключить/показать субтитры

- j** – переключиться на следующие субтитры. Например, у вас есть ogm-файл, имеющий встроенные английские субтитры, а русские лежат отдельно (но в том же каталоге, и имеют такое-же имя, как и сам файл). Открыв этот ogm-файл в мплеере, вы может с

помощью кнопки "j" легко переключаться между русскими и английскими сабами. А если надоест – то и вообще отключить их с помощью клавиши "b". То же относительно DVD, обычно имеющих сразу пять-шесть встроенных субтитров разных языков.

Ещё одна мегафича MPlayer'a - поддержка бинарных кодеков. Скачать готовый набор можно на странице http://www.mplayerhq.hu/design7/dload.html#binary_codecs. Распаковать архив надо в `/usr/local/lib/codecs/` или в `/usr/local/lib/win32/`. После этого MPlayer при запуске будет писать что-то вроде:

Console output код:

```
115 audio & 237 video codecs
```

Кстати, если файл был недокачан, то MPlayer по умолчанию всё-равно сможет его воспроизвести. Однако перемотка будет недоступна. Если она всё-же нужна, то можно запустить mplayer с опцией “`-idx`”.

Напоследок хочу сказать: **man mplayer** - очень занимательное чтение. Оно на русском языке, описывает все хоткеи и поможет решить больше половины проблем. Ну или, например, для переключения звуковой дорожки изредка можно использовать и GUI (когда лениво лезть в мануал) 😊

Приятного просмотра!